

## The Berne Theses- 1528

- 1- The Holy Christian Church, whose only head is Christ, is born of the Word of God, remains in the same, and hears no strangers voice.
- 2- The Church of Christ makes no laws and commandments without the Word of God. Hence human traditions are no more binding on us than they are founded in the Word of God.
- 3- Christ is the only wisdom, righteousness, redemption, and satisfaction for the sins of the whole world. Hence it is a denial of Christ when we confess another ground of salvation and satisfaction.
- 4- The essential and corporeal presence of the body and blood of Christ can not be demonstrated from the Holy Scripture.
- 5- The mass as now in use, in which Christ is offered to God the Father for the sins of the living and the dead, is contrary to Scripture, a blasphemy against the most holy sacrifice, passion, and death of Christ, and on account of its abuses an abomination before God.
- 6- As Christ alone died for us, so also is he to be adored as the only Mediator and Advocate between God the Father and the believers. Therefore it is contrary to the Word of God to propose and invoke other mediators.
- 7- Scripture knows nothing of a Purgatory after this life. Hence all masses and other offices for the dead are useless.
- 8- The worship of images is contrary to the Scripture. Therefore images should be abolished when they are set up as objects of adoration.
- 9- Matrimony is not forbidden in the Scripture to any class of men, but permitted to all.
- 10- Since, according to the Scripture, an open fornicator must be excommunicated, it follows that unchastity and impure celibacy are more pernicious to the clergy than to any other class.

### The Original German Text

- 1 Die heilig Christenlich Kilch, deren einig haupt Christus, ist us dem wort Gots geborn, im selben belibt sy und hoeret nit die stimm eines froemden.
- 2 Die Kilch Christi machet nit gesatz und bitt on gottes wort. Deszhalb all menschsatzungen, so man nempt der Kilchen pott, uns nit wyter bindent, dann sy in goettlichem wortgegründt und potten sind.
- 3 Christus ist unser einige wyßheit, gerechtigkeit, erloesung und bezalung für aller welltsünd. Deßhalb ein andern verdienst der saeligkeit un gnueg thun für die sünd bekennen, ist Christum verleugnen.
- 4 Das der lyb und das bluot Christi waesenlich und liblich in dem brot der Dancksagung empfangen werde, mag mit Biblischer geschriff nit bybracht werden.

5 Die Maess, jetz im bruch, darin man Christum Gott, dem vatter für die sünd der laebendigen und todten uffopfere, ist der geschrift widrig, dem aller heiligosten opffer, lidenund sterben Christi ein lesterung und umb der mißbrüchen willen ein grüwel vor Gott.

6 Wie Cristus ist allein für uns gestorben, also sol er ein einiger mitler und fürsprechwüschten Gott, dem vatter, und uns gloebigen angeruefft werden. Deszhalb all ander mittler und fürsprechen uszerthalb disem zyt anzerueffen, von uns on grund der geschrift usfgeworffen.

7 Das nach disem zyt dhein Faegfhür in der gschrift erfunden wirt. Desshalb all totdendienst als Vigill, Seelmaess, Seelgraet, Sibend, Triszgost, Jarzit, amplen, kertzen und der glichenvergeblich sind.

8 Bilder machen zuo vererung, ist wider Gottes wort neuws und alts Testaments. Deszhalbwo sy in gefar der vererung fürgestellt, abzethuond syend.

9 Die heilig Ee ist keinem stand verboten in der gschrift, sunder huory und unküscheitzevermiden allen staenden potten.

10 Diewyl ein offenlicher Huorer nach der geschrift im waren Bann, so volget, dasunküscheit und huory der ergernuss halb keinem stand schaedlicher dann priesterlichem.